



VOSONIC

**V737 / V737W**

**ИНСТРУКЦИЯ  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

---

© 2011 Vosonic Technology Corporation. Все права защищены.

Благодарим за приобретение Vosonic V737 / V737W

Перед использованием устройства необходимо:

1. убедиться, что карта памяти уже отформатирована или переформатировать ее снова;
2. посетить сайт [www.vosonic.com](http://www.vosonic.com) или [www.vosonic.org](http://www.vosonic.org), чтобы загрузить обновления для ПО.

### **ВНИМАНИЕ**

Не пытайтесь сами починить устройство, т.к. после этого гарантия будет недействительна. Не открывайте устройство, т.к. возможен риск удара током.

### **FCC сертификация**

Данное оборудование соответствует требованиям сертификации FCC(часть 15) класса B.

Данные требования предъявляются к оборудованию, устанавливаемому в жилых помещениях, чтобы гарантировать защиту от вредного излучения.

Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно было установлено и использовалось не по инструкции, может стать причиной помех в радиосвязи.

Однако, нет гарантии, что даже при правильной эксплуатации не будет волнового излучения. Если данное устройство стало причиной помех в приеме радио или телесигнала, это можно выявить путем простого включения и выключения оборудования. Если источником помех является данное устройство, Вы может попытаться устранить помехи следующим образом:

- перенастроить или переместить принимающую антенну;
- увеличить расстояние между оборудованием и приемником;
- подключить оборудование к выходу другого контура/цепи;
- проконсультироваться с дилером или опытным специалистом.

### **Важная информация**

- во избежание риска воспламенения или удара током, не вскрывайте данное оборудование под дождем, вблизи от любых жидкостей или в местах с повышенной влажностью;
- Vosonic не имеет обязательств по починке, замене или компенсации до тех пор, пока покупатель не вернет бракованное оборудование;
- в гарантийном обслуживании может быть отказано, если оборудование неправильно эксплуатировалось, имеет следы несанкционированного ремонта или по причине превышения срока эксплуатации;
- продукт может быть заменен на новый или на эквивалентный, с условием, что он будет обладать всеми функциями замененного;
- Vosonic не несет ответственность за любые данные, хранящиеся на возвращенном оборудовании, пожалуйста, дублируйте все данные перед возвратом;
- срок гарантии на аксессуары (включая батарею) составляет 6 месяцев с момента приобретения;
- негарантийный ремонт может быть осуществлен по установленным тарифам, за текущими расценками обращайтесь к дилерам или в Vosonic.

### **Комплектация**

- видеорегиcтpатор
- крепление
- инструкция по эксплуатации
- кабель mini USB 5-pin
- кабель питания
- крепление для провода

## СПЕЦИФИКАЦИЯ

Камера	1/3" цифровая цветная камера CMOS 1.0 Mega Pixel Светочувствительность 0.1-0.5/ lux-sec Угол обзора: - по диагонали 119/90° - по горизонтали 105/75° - по вертикали 86/60°
Способ записи	Беспрерывная запись (если память переполнена, новые данные пишутся поверх старых) Запись до заполнения карты памяти
Формат записываемого видео	Кодек: H.264 Аудио: AAC
Разрешение	(HD) 1280 x720 пикселей@30fps
Размер видеофайла	720P/30fps HQ: 3 мин. и 50 сек. /200МБ или 7 мин. и 40 сек. /400МБ  720P/30fps LQ: 7 мин. и 40 сек. /200МБ или 15 мин. и 20 сек. /400МБ  WVGA/60fps HQ: 4 мин. и 15 сек. /200МБ или 8 мин. и 30 сек. /400МБ  WVGA/60fps LQ: 8 мин. и 50 сек./200МБ или 17 мин. и 40 сек. /400МБ
Поддерживаемый формат карты памяти	Micro-SD (до 32ГБ)

LED индикация	Power (оранжевый) питание от зарядного устройства Power (зеленый) питание от аккумулятора REC (красный) мигающий Error (красный) со звуковым сигналом
Интерфейс	USB 2.0
G sensor	Есть
Питание	6V/1.5A Автомобильное зарядное устройство. 6V/1.5A DC IN, 100-240V Встроенный 600mAh литий-ионный аккумулятор
Размеры	80 x 60 x 34 мм
Приблизительное время записи	<p>20P/30fps HQ  Micro-SD 8ГБ      2.5 часа  Micro-SD 16ГБ    5 часов  Micro-SD 32ГБ    10 часов</p> <p>720P/30fps LQ  Micro-SD 8ГБ      5 часов  Micro-SD 16ГБ    10 часов  Micro-SD 32ГБ    20 часов</p> <p>WVGA/60fps HQ  Micro-SD 8ГБ      2.8 часа  Micro-SD 16ГБ    5.6 часов  Micro-SD 32ГБ    11.2 часов</p> <p>WVGA/60fps LQ  Micro-SD 8ГБ      5.6 часов  Micro-SD 16ГБ    11.2 часов  Micro-SD 32ГБ    22.2 часа</p> <p>* Крупные и разноцветные объекты занимают больше памяти, поэтому время записи может уменьшиться</p>

Дисплей	2.4" TFT LCD (480x234)
Встроенный динамик	Mono (0.5 Вт)
Встроенный микрофон	Есть
Кнопки управления	Вверх, Вниз, Enter, Reset, Меню, Кнопка Вкл., Воспроизведение
Воспроизведение видео	Быстрая прокрутка, перемотка и пауза
Параметры видеозаписи	Наложение даты и времени
(WDR) Wide Dynamic Range	Есть
Файловая система	FAT 12/16/32
Рабочая температура	0 ~ 65°C
Температура хранения	-20 ~ 80°C

- Пожалуйста, посетите наш сайт, чтобы загрузить последнюю версию инструкции и ПО.

## 1. Описание панели управления



V737W



Цвет: Красный  
Логотип VOSONIC  
Значок W

V737



Цвет: Серый

## 2. Описание панели управления

- Используйте карту памяти класса 4 или выше для получения высококачественной записи.
- Откройте разъем и вставьте карту памяти (раздается характерный щелчок).
- Не вынимайте карту памяти во время видеозаписи.
- Для извлечения карты памяти нажмите на нее и после характерного щелчка извлеките из разъема.
- Чтобы сохранить эксплуатационные характеристики карты памяти, советуем периодически сканировать ее на наличие ошибок и проводить дефрагментацию.

## 3. Эксплуатация видеорегистратора V737

1. Установите видеорегистратор V737 с помощью прилагаемого крепления.
2. Прикрепите V737 при помощи прилагающегося крепления.
3. Вставьте карту MicroSD в слот.  
**Внимание:** аккуратно вставьте карту памяти таким образом, чтобы ее верхняя сторона была направлена в сторону индикатора.
4. Подсоедините кабель питания к прикуривателю.
5. Видеофайл будет создаваться каждые 3 минуты 50 сек (сегмент объемом 200 МБ) или 7 минут 40 сек (сегмент объемом 400 МБ).
6. Для остановки видеозаписи нажмите кнопку Enter/  
Прекращение записи и красная иконка записи исчезнет с экрана. Запись начнется автоматически через 8 секунд.
7. Во избежание возможности пропуска записи момента удара после того, как питание было отключено, устройство будет продолжать видеозапись автоматически, основываясь на установленных параметрах «время записи после отключения питания»; для того, чтобы полностью выключить устройство,

необходимо нажать на кнопку Вкл./Выкл.

8. Съемка в выключенном режиме может быть ограничена 30 секундами (по умолчанию) или устройство выключается автоматически через 2 минуты.

Примечание: Для того чтобы избежать потери мощности, пожалуйста, отключайте устройство от сети, когда Вы выходите из машины. В некоторых автомобилях, батарея будет продолжать питание от прикуривателя, даже если двигатель машины выключен.

#### 4. LED индикация

Error (ошибка)	негорящий	система готова к нормальному функционированию
	красный	ложное срабатывание системы (ошибка карты памяти, неправильным образом было отключено питание)
REC (запись)	негорящий	нет питания
	красный	медленное мигание: устройство готово к записи
POWER (питание)	негорящий	нет питания
	зеленый	- зарядка - подключено к USB <b>Заметка:</b> V737 оснащен литий-ионным аккумулятором, который дает возможность продолжать запись видео в течение 15 мин после выключения питания; для того, чтобы полностью выключить устройство, необходимо нажать на кнопку "reset"
	оранжевый	идет зарядка устройства

## 5. Настройки видеорегистратора V737

### Разрешение видео

1. Включите устройство.
2. Нажмите кнопку Меню.
3. Используя “▼” кнопку, чтобы выбрать Меню и нажмите Enter.



- (HD) 1280 x720 пикселей @30fps;
- (WVGA) 848 x 480 пикселей@60fps.

### Качество изображения

Используя “▲/▼” кнопки, отрегулируйте изображение.



HQ и LQ отличаются частотой битрейта. HQ ( 8 битрейт) и LQ (4 битрейта).

### Ночная подсветка экрана (доступно только для модели V737W)

3 режима интенсивности подсветки. Чем выше ступень, тем ярче подсветка.



### Дата/Время

1. Включить V737.
2. Выберите Меню, используя кнопку “▼” и нажмите Enter.
3. Нажмите Enter, чтобы выделить дату и время.
4. Используя “▲/▼” выберите нужные дату и время.
5. Нажмите Enter, чтобы отменить выделение.
6. Чтобы поменять год, месяц, часы, минуты и секунды нажмите на кнопки “▲/▼”.

### Размер файла



По умолчанию: 200 МБ

#### Автоматическое выключение

По умолчанию: 30 секунд



Примечание: V737 оснащен литий-ионным аккумулятором, который дает возможность продолжать запись видео после выключения питания. Батарея требует около 3 часов для полной зарядки. Полная зарядка 600mAh литий-ионного аккумулятора осуществляется за 3 часа.

#### Таймер экранной заставки

Используйте кнопки "▲/▼", чтобы отрегулировать установки (от 0 с до 60 с)

Установите "0" для сохранения энергии. Данная установка уменьшит яркость экрана, когда устройство не работает более 3 мин.

#### Микрофон Вкл./Выкл.

Включите или выключите встроенный микрофон


#### Автоматическое форматирование

Вкл: Устройство предложит отформатировать карту памяти, если карта памяти была удалена или вставлена неправильно.

Выкл: Выключение режима Автоматического форматирования.

#### Форматирование



Это ручной режим. Вы можете выбрать  или , чтобы удалить данные. Карта памяти будет отформатирована в FAT32.

#### Способ записи



Одноразовая: запись прекращается с предупреждающим звуковым сигналом, когда карта памяти переполнена.



Бесперывная запись: если карта памяти переполнена, новые данные пишутся поверх предыдущих.

### Язык

Устройство поддерживает следующие языки: Русский, Английский, Немецкий, Итальянский, Испанский, Французский, Турецкий, Португальский, Датский, Китайский, Японский, Корейский.

### G сенсор

Включить или выключить встроенный G сенсор. На карте памяти будет держаться в неприкосновенности 1 ГБ для этой функции. Когда произойдет удар, система начнет экстренную запись и сохранит файлы без перезаписи.

Примечание: в левом верхнем углу экрана покажется иконка



### Уровень G сенсора



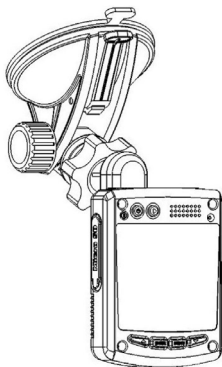
5 уровней чувствительности: от низкого до самого высокого.

### ПО производителя

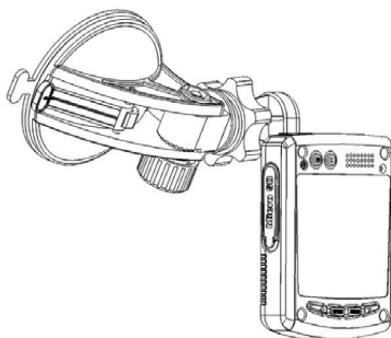
Загрузите последние обновления ПО с сайта [www.vosonic.com](http://www.vosonic.com) или [www.vosonic.org](http://www.vosonic.org)

Если Вы находитесь в меню, устройство будет бездействовать в течение 15 секунд, затем система автоматически вернется к режиму записи.

## 6. Установка устройства

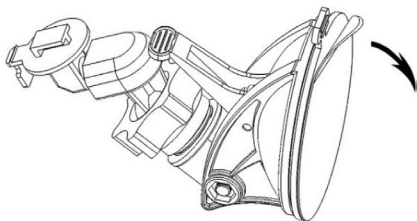


Рекомендация 1



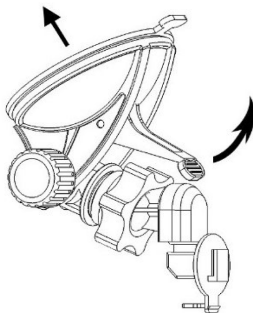
Рекомендация 2

1. Снимите защитную пленку с поверхности присоски видеорегистратора.

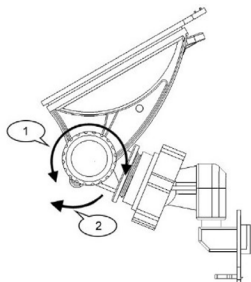


2. Надавите на присоску по направлению стрелки, а затем нажмите на защелку.

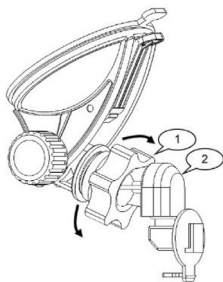
\* Предварительно удалите загрязнения с участка лобового стекла, к которому крепится устройство



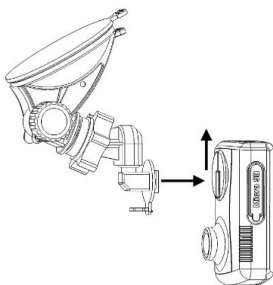
3. Прокрутите колесико и настройте высоту крепежа видеорегистратора.



4. Прокрутите колесико и отрегулируйте расположение крепежа устройства по горизонтали.



3. Установите видеорегистратор V737 в держатель по направлению стрелки.



## 7. Подключение USB

- подключить V737 к ПК через USB кабель;
- дважды щелкнуть по иконке “Мой компьютер”, система идентифицирует видеорегистратор V737 как съемный диск
- после этого вы можете читать, записывать, копировать, удалять или перемещать данные на ПК;
- имя файла — тринадцатизначное число, которое соответствует году, месяцу, числу, часу, минуте и секунде, когда была сделана запись.

### Hard Disk Drives



Local Disk (C:) Local Disk (E:) Local Disk (F:)

### Devices with Removable Storage



DVD-RAM




V737 (G:)

При переносе данных на PC НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ:

- ✓ вынимать USB кабель
- ✓ извлекать карту памяти из слота, т.к. данные могут быть повреждены или потеряны

\* не используйте USB порты, предназначенные для внешних устройств (напр. клавиатуры) или недействующие

Примечание: пользователи Windows® XP для безопасного отключения видеорегистратора V737 от ПК могут кликнуть на панели управления на значок USB  и дождаться системного сообщения о том, что устройство может быть безопасно извлечено.

Записанные данные могут быть воспроизведены Windows Media Player или другими проигрывателями без необходимости установки специальных кодеков. Существует множество доступных видеопроигрывателей, например:

для Windows и Mac OS X:

- VLC Media player <http://www.videolan.org/vlc/>
- Divx Player <http://www.divx.com>

только для Windows:

- Windows Media Player 11


## 8. Просмотр записанного видео



- Включить V737
- нажать кнопку F;
- нажать кнопку "▲", чтобы выбрать последний файл;
- нажать кнопку "▼", чтобы выбрать следующий файл;
- на несколько секунд зажмите кнопку "▲", чтобы перемотать видео назад
- на несколько секунд зажмите кнопку "▼", чтобы перемотать видео вперед;
- чтобы остановить воспроизведение записи, нажмите кнопку Enter;
- чтобы начать/возобновить запись, нажмите на кнопку F.

## 10. Общая информация

- файл с новой записью создается, если размер файла более 200МБ или время записи более 3 минут 50 секунд;
- лучше всего устанавливать видеореги­стратор на высоте от 0 до 3 м для лучшего качества изображения (для использования вне помещений);
- возможно и нормально, что запись может иметь помехи в условиях плохой видимости или из-за плохой проводки;
- на темных участках используйте дополнительные источники света, которые улучшат качество изображения и дадут возможность видеореги­стратору V737 обнаружить объекты (для использования вне помещений);
- разрешение может меняться в направлении от центра к дальним углам периметра обзора; это физическая особенность передачи изображения в таких устройствах;
- избегайте попадания прямых солнечных лучей на видеореги­стратор V737, так же избегайте ударов, грязи, влажности и резкой смены температуры;
- источники яркого света (луна, прожекторы или фары) могут стать причиной ухудшения качества записи или записываемое изображение может иметь горизонтальные черные полосы;
- плохие климатические условия, такие как туман, иней или темнота ухудшат качество записи;
- не трогайте линзы пальцами;
- не оставляйте мотор автомобиля включенным в гараже или других закрытых помещениях, для того, чтобы видеореги­стратор функционировал; выхлопные газы будут проникать в автомобиль и это может привести к отравлению угарным газом;
- всегда проверяйте дату и время перед использованием или после перезагрузки;
- не вынимайте карту памяти до того, как погаснет красная иконка записи;
- аккуратно вставляйте и извлекайте карту памяти; не кидайте

- ее, не трясите, не ударяйте, не подвергайте сильным вибрациям, пока устройство ведет видеозапись;
- во избежание риска удара током не снимайте корпус;
  -  во избежание любого риска загрязнения окружающей среды и нанесения ущерба человеческому здоровью, не выкидывайте электрическое устройство в обычный мусор, верните его дистрибуторам;
  - этот продукт не отменяет необходимость управлять транспортным средством внимательно и ответственно;
  - Vosonic и его продукция не несут ответственность за любые потери, издержки, повреждения, вред или затраты на различные варианты использования продукции Vosonic.

## 11. Оповещение об ошибках

- при сообщении об ошибке звучит звуковой сигнал и загорается красная лампочка “Ошибка”
- если из-за каких-либо ошибочных действий происходят перебои в работе, можно выключить устройство, нажав кнопку “Перезагрузка”

## 12. Устранение неисправностей

### **ВНИМАНИЕ**

Не пытайтесь сами починить устройство, т.к. после этого гарантия будет недействительна. Не открывайте устройство, т.к. возможен риск удара током.

Если произошел сбой, прежде чем сдавать устройство в ремонт проверьте, возможно, произошла одна из ошибок, приведенных в списке ниже, и вы можете решить проблему самостоятельно.

Если вы не смогли устранить неисправность самостоятельно, свяжитесь с вашим дилером или гарантийным салоном.

## Часто задаваемые вопросы

Проблема	Решение
Не горит LED индикация	Возможно, кончилась зарядка или неисправно оборудование
Скорость записи ниже, чем ожидалось	Причиной этого могут стать неподходящие технические характеристики карты памяти или плохое освещение
Неисправен провод питания	Убедитесь, что используете провод базовой комплектации GV6300
Изображение слишком светлое или слишком темное	Неправильно установлена камера
Устройство не реагирует на нажатие кнопок	Нажмите кнопку "reset" для перезагрузки устройства. Если имело место воздействие очень низких температур, позвоните в нашу техническую поддержку или напишите нам <a href="mailto:service@vosonic.com.tw">service@vosonic.com.tw</a>
Повреждены данные, общая ошибка, не открывается исходный файл	Скопируйте данные и просканируйте карту памяти на наличие ошибок, проведите дефрагментацию или форматирование

## Как загружать обновления

- посетите наш сайт [www.vosonic.com](http://www.vosonic.com) com или [www.vosonic.org](http://www.vosonic.org), где вы всегда можете найти последние обновления ПО
- свяжитесь с нами для оформления запроса в техническую поддержку сообщите следующую информацию по указанному адресу [service@vosonic.com.tw](mailto:service@vosonic.com.tw)
  1. номер модели:
  2. серийный номер:
  3. версия ПО:
  4. объем карты памяти и бренд:
  5. описание проблемы:
  6. координаты вашего дилера или сайт, где вы приобрели устройство:
- станьте членом клуба  
Членство в клубе Vosonic позволяет общаться с пользователями нашей продукции и делиться опытом эксплуатации; регистрируйтесь на сайте [www.vosonic.twmail.net](http://www.vosonic.twmail.net)

## БЛАГОДАРИМ ЗА ВЫБОР ЭТОГО ПРОДУКТА

Мы надеемся, что это устройство прослужит Вам долгие годы.  
Если у вас возникли проблемы, и вы не можете найти решение в данной инструкции, пожалуйста, свяжитесь с Вашим дилером или проверьте обновления программного обеспечения на сайте:

[www.vosonic.com](http://www.vosonic.com)

[www.vosonic.org](http://www.vosonic.org)

или напишите письмо по адресу:

[service@vosonic.com.tw](mailto:service@vosonic.com.tw)

Коллектив компании Vosonic